

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2023. gada 24. maijā iesniedza Tribunale di Lecce (Itālija) – ED/Ministero dell'Istruzione e del Merito, Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)

(Lieta C-322/23, Lufoni⁽¹⁾)

(2023/C 304/11)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Lecce

Pamatlietas puses

Prasītājs: ED

Atbildētāji: Ministero dell'Istruzione e del Merito, Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 99/70⁽²⁾ [pamatnolīguma] 4. klauzula pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā Leģislatīvā dekrēta Nr. 297/1994 485. un 489. pants, Likuma Nr. 124/99 11. panta 14. punkts un Prezidenta dekrēta Nr. 399/88 4. panta 3. punkts, kuros, ņemot vērā minēto 11. panta 14. punktu, pirms pieņemšanas pastāvīgā darbā pastāvošā darba stāža ņemšana vērā pilnā apmērā ir paredzēta tikai par pirmajiem četriem gadiem un par turpmākajiem gadiem – divu trešdaļu apmērā juridiskiem un ekonomiskiem mērķiem, savukārt atlikušo trešdaļu tikai ekonomiskiem mērķiem un pēc tam, kad ir sasniegts noteikts darba stāžs, kas paredzēts Prezidenta dekrēta Nr. 399/88 4. panta 3. punktā?
- 2) Vai, izvērtējot diskriminācijas esamību saskaņā ar Direktīvas 99/70 4. klauzulu, valsts tiesai katrā ziņā ir jāņem vērā tikai pirms pieņemšanas pastāvīgā darbā pastāvošais darba stāžs, kas tika atzīts darbā pieņemšanas brīdī, vai arī, gluži pretēji, ir jāņem vērā visu tiesību aktu kopums, kas attiecas uz šī darba stāža noteikšanu, un tātad arī noteikumi, ar kuriem laikposmā pēc pieņemšanas pastāvīgā darbā darba stāža ņemšana vērā pilnā apmērā ir paredzēta tikai ekonomiskiem mērķiem?

⁽¹⁾ Šīs lietas nosaukums ir izdomāts. Tas neatbilst neviena lietas dalībnieka reālajam personvārdam vai nosaukumam.

⁽²⁾ Padomes Direktīva 1999/70/EK (1999. gada 28. jūnijs) par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV 1999, L 175, 43. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2023. gada 25. maijā iesniedza Sofiyski rayonon sad (Bulgārija) – Inspektorat kam Visshia sadeben savet

(Lieta C-332/23 Inspektorat kam Visshia sadeben savet)

(2023/C 304/12)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Sofiyski rayonon sad

Pamatlietas puses

Prasītājs: Inspektorat kam Visshia sadeben savet

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai [LES] 19. panta 1. punkta 2. apakšpunkts kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. panta 2. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas, ka tādas iestādes, kura var piemērot disciplinārsodus tiesnešiem un kurai ir pilnvaras ievākt datus par viņu īpašumu, funkcijas var tikt pagarinātas uz nenoteiktu laiku pēc konstitūcijā paredzētā šādas iestādes amata pilnvaru termiņa beigām, pats par sevi vai pie zināmiem nosacījumiem ir uzskatāms par dalībvalstu pienākuma nodrošināt efektīvu tiesību aizsardzību neatkarīgai pārbaudei tiesā pārkāpumu? Ja šāda pilnvaru pagarināšana ir pieļaujama, tad ar kādiem nosacījumiem?
- 2) Vai Regulas (ES) 2016/679 ⁽¹⁾ (turpmāk tekstā – “VDAR”) 2. panta 2. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka darbība, kuras gaitā tiek izpausts bankas noslēpums tiesnešu un prokuroru īpašumu pārbaudes nolūkā un pēc tam darīts publiski zināms, ir uzskatāma par darbību, kas neietilpst Savienības tiesību piemērošanas jomā? Vai atbilde atšķiras gadījumā, ja šī darbība ietver arī tiesnešu un prokuroru ģimenes locekļu, kas paši nav nedz tiesneši, nedz prokurori, datu izpaušanu?
- 3) Vai tad, ja atbilde uz otro jautājumu ir tāda, ka ir jāpiemēro Savienības tiesības, VDAR 4. panta 7. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiesu iestāde, kas citai valsts sektora iestādei sniedz atļauju piekļūt datiem par tiesnešu un prokuroru un viņu ģimenes locekļu bankas kontiem, lemj par personas datu apstrādes nolūku vai līdzekļiem un tāpēc ir personas datu apstrādes “pārzinis”?
- 4) Vai tad, ja atbilde uz otro jautājumu ir tāda, ka ir jāpiemēro Savienības tiesības, bet atbilde uz trešo jautājumu ir noliedzīga, VDAR 51. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiesu iestāde, kas citai valsts sektora iestādei sniedz atļauju piekļūt datiem par tiesnešu un prokuroru un viņu ģimenes locekļu bankas kontiem, ir atbildīga par šīs regulas [piemērošanas] uzraudzību un tāpēc attiecībā uz šiem datiem tā ir kvalificējama kā “uzraudzības iestāde”?
- 5) Vai tad, ja atbilde uz otro jautājumu ir tāda, ka ir jāpiemēro Savienības tiesības, bet atbilde uz vai nu trešo, vai ceturto jautājumu ir apstiprinoša, VDAR 32. panta 1. punkta b) apakšpunkts vai attiecīgi šīs regulas 57. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiesu iestādei, kas citai valsts iestādei atļauj piekļūt datiem par tiesnešu un prokuroru un viņu ģimenes locekļu bankas kontiem, tādā gadījumā, ja ir pieejami dati par to, ka šī iestāde, kurai ir jāpieskir šī piekļuve, iepriekš ir izdarījusi personas datu aizsardzības pārkāpumu, ir pienākums ievākt informāciju par pasākumiem, kas veikti datu aizsardzībai, un lēmuma pieņemšanā par piekļuves atļaušanu ir jāņem vērā šo pasākumu atbilstība?
- 6) Vai tad, ja atbilde uz otro jautājumu ir tāda, ka ir jāpiemēro Savienības tiesības, un neatkarīgi no atbildēm uz trešo un ceturto jautājumu VDAR 79. panta 1. punkts kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tad, ja dalībvalsts tiesību akti paredz, ka noteiktas datu kategorijas var tikt izpaustas tikai ar tiesas atļauju, attiecīgi kompetentajai tiesai pēc savas iniciatīvas ir jānodrošina tiesiskā aizsardzība personām, kuru dati tiek izpausti, iestādei, kura ir lūgusi piekļuvi datiem un par kuru ir zināms, ka tā iepriekš ir izdarījusi personas datu aizsardzības pārkāpumus, uzliekot pienākumu sniegt informāciju par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar VDAR 33. panta 3. punkta d) apakšpunktu, un to efektīvo piemērošanu?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV 2016, L 119, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2023. gada 30. maijā iesniegusi Sofijski gradski sad (Bulgārija) – kriminālprocess pret M.S.S. u.c.

(Lieta C-338/23, *Bravchev* ⁽¹⁾)

(2023/C 304/13)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Sofijski gradski sad